



CEMENT WULKANIZUJĄCY

Wstrząsnąć przed użyciem

CEMENT WULKANIZUJĄCY CV-00

CEMENT WULKANIZUJĄCY CV-00 EXP.

CEMENT WULKANIZUJĄCY CV-01

CEMENT WULKANIZUJĄCY CV-01 EXP.

CEMENT WULKANIZUJĄCY CV-02

CEMENT WULKANIZUJĄCY CV

CEMENT WULKANIZUJĄCY BV-01

CEMENT WULKANIZUJĄCY BV-02

CEMENT WULKANIZUJĄCY BV-03

UFI: A134-ESW8-F00F-1T10



163 g / 5.75 oz



163 g / 5.75 oz



362 g / 12.77 oz



362 g / 12.77 oz



725 g / 25.57 oz



14,5 kg / 31.97 lb



50 un



12 un



6 un



Wyprodukowany przez: **BORRACHAS VIPAL S/A** - Rua Buarque de Macedo, 365 - CEP: 95320-000 - Nova Prata, RS - BRASIL - Tel.: +55 54 3242 3800 - CNPJ 87.870.952/0001-44 - Quím./Chem. Resp.: André Hamerski - CRQ-V nº 05100063 - vipal@vipal.com.br - www.vipal.com. Importado e distribuido por/Imported and distributed by/Importado y distribuido por: **SLOVENIA** - VIPA EUROPE DOO • **UNITED KINGDOM** - VIPAL EUROPE LTD • **ESPAÑA** - VIPAL EUROPE S.L. • **UNITED STATES** - VIPAL RUBBER CORPORATION • **CHILE** - VIPAL CHILE S/A • **ARGENTINA** - VIPAL S.A. • **MÉXICO** - CAUCHOS VI-PAL, S.A. de C.V. • **COLOMBIA** - VIPAL COLOMBIA SAS. INDÚSTRIA BRASILEIRA - MADE IN BRAZIL - HECHO EN BRASIL.



• Kontakt



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Skład: Heksan i butanon.

Zwroty wskazujące zagrożenie: Wysoce łatwopalna ciecz i pary. Działa drażniąco na skórę. Działa drażniąco na oczy. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność

lub na dziecko w łonie matki. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zalecenia dotyczące środków ostrożności: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.

Zastosowanie: Do mocowania łątek na dętkach i zimnych łątek po wewnętrznej stronie opon. Instrukcja użycia: Wstrząsnąć przed użyciem. Za pomocą pędzla nałożyć równomierną warstwę cementu wulkanizacyjnego na wcześniej przygotowany obszar. Pozostawić do wyschnięcia, aż rozpuszczalnik odparuje* (sprawdzić grzbietem palców). Nałożyć naprawę na zimno Vipal zgodnie z instrukcją. *Szacowany czas schnięcia wynosi od 4 do 15 minut, ale czas ten może się różnić w zależności od temperatury, wilgotności względnej i grubości nałożonej warstwy. Każdy użytkownik musi ustalić własne standardy w oparciu o warunki klimatyczne panujące w jego okolicy.

Rev. 00

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Produkt: Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Rewizja: 00

Data: 04.03.2025

Strona: 1/12

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

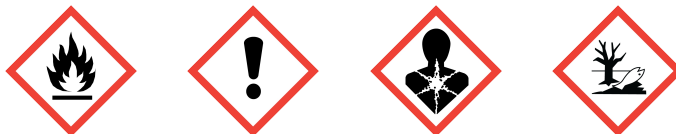
1.1. Identyfikator produktu:	Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący Inne sposoby identyfikacji: 470008, 470010, 470011, 470012, 470013, 470036, 470021, 470022, 470023
1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane:	Do mocowania zimnych łatek na dętkach i zimnych łatek na wewnętrznej stronie opon. Szczególne ograniczenia w użyciu: Tego produktu nie należy używać do zastosowań innych niż zalecane w tej sekcji. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Trzymać z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia, gorących powierzchni, iskier i nie palić. Więcej informacji można znaleźć w karcie technicznej produktu.
1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:	Vipal Europe S.L. Adres: - V - España. Telefon: +34 963 25 95 10 – Frederico Schmidt E-mail: sales.eu@vipal.com
1.4. Numer telefonu alarmowego:	+34 963 25 95 10 – Frederico Schmidt

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008. łatwopalne ciecze - Kategoria 2;
Działanie żrące/podrażniające skórę - Kategoria 2;
Poważne uszkodzenie oczu/podrażnienie oczu - Kategoria 2;
Toksyczność reprodukcyjna - Kategoria 2;
Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe - Kategoria 3 – Narkotyk To jest Kategoria 3 – Układ oddechowy;
Niebezpieczny dla środowiska wodnego - Chroniczne - Kategoria 2.

2.2. Elementy oznakowania

Piktogramy:



Słowo ostrzeżenia: NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zwroty wskazujące zagrożenie:
H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
H315 Działa drażniąco na skórę.
H319 Działa drażniąco na oczy.
H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H361 Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki.
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zalecenia dotyczące środków ostrożności: **ZAOBIEGANIE:**
P201 Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.
P202 Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa.
P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P233 Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Produkt: Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Rewizja: 00

Data: 04.03.2025

Strona: 2/12

P240 Uziemić i połączyć pojemnik i sprzęt odbiorczy.
 P241 Używać elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/przeciwwybuchowego sprzętu.
 P242 Używać nieiskrzących narzędzi.
 P243 Podjąć działania zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym.
 P261 Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
 P264 Po użyciu dokładnie umyć ręce.
 P271 Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
 P273 Unikać uwolnienia do środowiska.
 P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

REAGOWANIE AWARYJNE:

P302 + P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.
 P303 + P361 + P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody lub prysznicem.
 P304 + P340 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.
 P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
 P308 + P313 W przypadku narażenia lub styczności: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
 P312 W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
 P321 Zastosować określone leczenie.
 P332 + P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
 P337 + P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
 P362 + P364 Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.
 P391 Zebrać wyciek.

SKŁADOWANIE:

P403 + P233 Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.
 P403 + P235 Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu.
 P405 Przechowywać pod zamknięciem.

USPOSOBIENIE:

P501 Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.

2.3. Inne zagrożenia

Produkt nie stwarza innych zagrożeń.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1. Substancje	Nie dotyczy
3.2. Mieszaniny	Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Składniki lub zanieczyszczenia, które przyczyniają się do zagrożenia:

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Produkt: Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Rewizja: 00

Data: 04.03.2025

Strona: 3/12

Identyfikator produktu	CAS/CE	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem nr 1272/2008	Specyficzne stężenia graniczne (Część 3 załącznika VI do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008)	Zakres stężeń (%)
Distillates (petroleum), c6-rich	93165-19-6 296-903-4	Skin Irrit. 2 (H315); Muta. 1B (H340); Carc. 1B (H350); Repr. 2 (H361); Asp. Tox. 1 (H304); Flam. Liq. 1 (H224); Aquatic Chronic 2 (H411); STOT SE 3 (H336); LD ₅₀ Doustny (szczury): > 5000 mg/kg; LD ₅₀ Skórny (szczury): >2000 mg/kg; LC ₅₀ Pary (szczury, 4H): >7,63 mg/L.	Nie wymienione.	43,92 - 65,88
Methyl ethyl ketone	78-93-3 201-159-0	Eye irrit. 2 (H319); Flam. Liq. 2 (H225); STOT SE 3 (H336); STOT SE 3 (H335); LD ₅₀ Doustny (szczury): 2900 mg/kg; LD ₅₀ Skórny: > 5000 mg/kg.	Nie wymienione.	27,12 - 40,68
Zinc bis(n-ethyl-n-phenyldithiocarbamate)	14634-93-6 238-677-1	Aquatic Acute 1 (H400); Aquatic Chronic 1 (H410); LD ₅₀ Doustny (szczury): > 5000 mg/kg; M = 10.	Nie wymienione.	1,74 - 2,62
Cykloheksylo(etylo)amina	5459-93-8	Skin Irrit. 2 (H315); Eye irrit. 2 (H319); Flam. Liq. 3 (H226); Acute Tox. 4 (H302); Acute Tox. 1 (H310); LD ₅₀ Doustny (szczury): 590 mg/kg; LD ₅₀ Skórny: 0,75 mg/kg.	Nie wymienione.	1,16 - 1,74
Benzene ¹	71-43-2 200-753-7	Skin Irrit. 2 (H315); Eye irrit. 2 (H319); Muta. 1B (H340); Carc. 1A (H350); Asp. Tox. 1 (H304); Flam. Liq. 2 (H225); STOT RE 1 (H372); LD ₅₀ Doustny (szczury): > 2 000 mg/kg; LD ₅₀ Skórny (szczury): > 5000 mg/kg; LC ₅₀ Pary (4H): 43,7 mg/L.	Nie wymienione.	0,04 - 0,06

¹ Składnik nie przyczynia się do zagrożenia.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Produkt: Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Rewizja: 00

Data: 04.03.2025

Strona: 4/12

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

Inhalacja:	Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i ułożyć w pozycji nie utrudniającej oddychania. Skutki wdychania mogą nie być natychmiastowe. Monitoruj czynność oddechową. Jeśli ofiara ma trudności z oddychaniem. Jeśli to konieczne, zastosować sztuczne oddychanie. Natychmiast skontaktować się z CENTRUM INFORMACJI TOKSYKOLOGICZNEJ lub lekarzem. Przynieś ten dokument.
Kontakt ze skórą:	Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłucz skórę dużą ilością wody lub weź prysznic. Skutki kontaktu ze skórą mogą nie być natychmiastowe. Natychmiast skontaktować się z CENTRUM INFORMACJI TOKSYKOLOGICZNEJ lub lekarzem. Przynieś ten dokument.
Kontakt wzrokowy:	Natychmiast przepłukać oczy odpowiednią ilością wody, trzymając powieki otwarte, przez kilka minut. Jeśli nosisz soczewki kontaktowe, wyjmij je, jeśli jest to łatwe, i ponownie przepłucz. Skonsultuj się z lekarzem. Przynieś ten dokument.
Przyjmowanie pokarmu:	Przemyć usta ofiary dużą ilością wody. Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać niczego doustnie. Skutki doustne mogą nie być natychmiastowe. Natychmiast skontaktować się z CENTRUM INFORMACJI TOKSYKOLOGICZNEJ lub lekarzem. Przynieś ten dokument.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Objawy:	Działa drażniąco na skórę z zaczerwienienie, ból i suchość. Działa drażniąco na oczy z zaczerwienienie i ból. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy, może powodować mdłości To jest zawroty głowy. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych, może powodować kaszel To jest kichanie.
---------	--

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie:	Unikaj kontaktu z produktem podczas udzielania pomocy ofierze. W razie potrzeby leczenie objawowe powinno obejmować przede wszystkim działania wspomagające, takie jak korekcja zaburzeń hydroelektrolitycznych i metabolicznych oraz wspomaganie oddychania. W przypadku kontaktu ze skórą nie należy pocierać dotkniętego obszaru.
-----------	--

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze:	Odpowiedni: Kompatybilny ze wszystkimi środkami gaśniczymi.
5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:	Spalanie materiału lub jego opakowania może powodować powstawanie drażniących i toksycznych gazów, takich jak tlenek i dwutlenek węgla. Bardzo niebezpieczne w przypadku narażenia na działanie nadmiernego ciepła lub innych źródeł zapłonu, takich jak: iskry, otwarty ogień lub płomień zapalek i papierosów, prace spawalnicze, lampki kontrolne i silniki elektryczne. Może gromadzić ładunek statyczny w wyniku przepływu lub mieszania. Opary z ograniczonego produktu mogą zapalić się w wyniku wyładowania statycznego. Opary są gęstsze od powietrza i mają tendencję do gromadzenia się w nisko położonych lub zamkniętych obszarach, takich jak kanały burzowe i piwnice. Może pokonywać duże odległości, powodując cofanie się płomienia lub powstawanie nowych pożarów zarówno w otwartych, jak i zamkniętych środowiskach. Pojemniki mogą eksplodować w przypadku ogrzania.
5.3. Informacje dla straży pożarnej:	Jeżeli ładunek objęty jest pożarem, odizoluj i ewakuuj obszar w promieniu co najmniej 800 metrów. Nosić niezależny aparat oddechowcy z obiegiem nadciśnieniowym (SCBA) i pełną odzież ochronną. Pojemniki i zbiorniki objęte pożarem należy chłodzić mgłą wodną.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności,	Dla personelu niebędącego służbą ratowniczą: Odizolować wyciek od źródeł zapłonu. Trzymaj osoby nieupoważnione z dala od tego obszaru. Zatrzymać wyciek, jeśli można to zrobić bez ryzyka.
---------------------------------------	---

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Produkt: Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Rewizja: 00	Data: 04.03.2025	Strona: 5/12
wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych:	Zapobiegaj iskrzeniom i płomieniom. Nie pal. Nie dotykać uszkodzonych pojemników lub rozlanego produktu bez odpowiedniego ubrania. Unikać narażenia na produkt. Pozostań w bezpiecznym miejscu, z wiatrem w plecy. Stosować sprzęt ochrony osobistej opisany w sekcji 8.	
6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:	Dla personelu ratowniczego: Nosić pełne środki ochrony indywidualnej, okulary ochronne, rękawice ochronne, odpowiednią odzież ochronną i buty z zakrytymi palcami. W przypadku wycieku, gdy narażenie jest duże, zaleca się stosowanie odpowiedniej maski chroniącej drogi oddechowe.	
6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:	Nie dopuścić do przedostania się rozlanego produktu do dróg wodnych i ścieków.	
6.4. Odniesienia do innych sekcji:	Aby zmniejszyć rozpraszanie pary, należy zastosować mgłą wodną. Stosować bariery naturalne lub zabezpieczające przed wyciekami. Zebrać rozlany produkt i umieścić w odpowiednich pojemnikach. Pozostały produkt zaabsorbować suchym piaskiem, ziemią, wermikulitem lub innym obojętnym materiałem. Zaadsorbowany produkt umieścić w odpowiednich pojemnikach i usunąć w bezpieczne miejsce. Do zebrania wchłoniętego produktu używać narzędzi nieiskrzących. Cały sprzęt używany podczas przenoszenia musi być uziemiony elektrycznie. W celu ostatecznej utylizacji należy postępować zgodnie z sekcją 13 tego dokumentu.	
	Informacje na temat środków ochrony indywidualnej znajdują się w Sekcji 8. Informacje dotyczące utylizacji znajdują się w Sekcji 13.	

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:	Postępować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub przy zastosowaniu ogólnego systemu wentylacji/lokalnego wyciągu. Unikać tworzenia się par i mgieł. Obchodzenie się z produktem może spowodować gromadzenie się ładunków elektrostatycznych. Podczas użytkowania należy zgasić wszystkie źródła zapłonu w danym miejscu. Stosuj odpowiednie procedury uziemiania. Stosować sprzęt ochrony osobistej opisany w sekcji 8. Unikać kontaktu z materiałami niezgodnymi. Dokładnie umyć ręce i twarz po użyciu oraz przed jedzeniem, piciem, paleniem lub korzystaniem z toalety. Zanieczyszczoną odzież należy zmienić i wyprać przed ponownym użyciem. Przed wejściem do miejsc spożywania posiłków należy zdjąć zanieczyszczoną odzież i sprzęt ochronny.	
7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności:	Przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od światła słonecznego. Trzymaj pojemnik zamknięty. Aby zapewnić trwałość, nie jest konieczny dodatek stabilizatorów i przeciwutleniaaczy. Trzymać z dala od materiałów niezgodnych. Trzymać z dala od źródeł ciepła, iskiei, otwartego ognia i gorących powierzchni. Nie pal. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Podczas przenoszenia należy uziemić kontenerowiec i odbiornik produktu. Używaj wyłącznie narzędzi nieiskrzących. Unikać gromadzenia się ładunków elektrostatycznych. Używaj przeciwwybuchowego sprzętu elektrycznego, wentylacyjnego i oświetleniowego. Odpowiednie materiały opakowaniowe: Opakowanie podobne do oryginalnego. Nieodpowiednie materiały opakowaniowe: Nie są znane żadne nieodpowiednie materiały.	
7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe:	Do mocowania zimnych łątek na dętkach i zimnych łątek na wewnętrznej stronie opon. Szczególne ograniczenia w użyciu: Tego produktu nie należy używać do zastosowań innych niż zalecane w tej sekcji. Usun wszystkie źródła zapłonu. Trzymać z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia, gorących powierzchni, iskiei i nie palić. Więcej informacji można znaleźć w karcie technicznej produktu.	

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli**

Limit narażenia zawodowego: Poniższe wartości mają zastosowanie w środowiskach pracy.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Produkt: Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Rewizja: 00

Data: 04.03.2025

Strona: 6/12

- Methyl ethyl ketone:
 EU - OEL - TWA: 200 ppm (600 mg/m³);
 EU - OEL - STEL: 300 ppm (900 mg/m³);
 ACGIH - TLV - TWA: 75 ppm (*);
 ACGIH - TLV - STEL: 150 ppm (*);
 - Benzene:
 ACGIH - TLV - TWA: 0,02 ppm (*).

*: Wchłaniany również przez skórę.

Wskaźniki biologiczne: - Methyl ethyl ketone:
 ACGIH - BEI: Determinant: Keton metylowo-etylowy w moczu. Czas pobierania próbek: Koniec zmiany. Indeks: 2 mg/l. Notacja: nr.

- Benzene:
 ACGIH - BEI: Determinant: Kwas S-fenylomerkaptoowy w moczu. Czas pobierania próbek: Koniec zmiany. Indeks: 25 µg/g kreatyniny. Notacja: B. Wyznacznik: kwas t, t-mukonowy w moczu. Czas pobierania próbek: Koniec zmiany. Indeks: 500 µg/g kreatyniny. Ocena: B.

Ns: Wyznacznik jest niespecyficzny, ponieważ obserwuje się go również po ekspozycji na inne chemikalia;

B: Determinant może występować w próbkach biologicznych pobranych od osób nienarażonych zawodowo, w stężeniu mogącym mieć wpływ na interpretację wyników. Takie stężenia tła są uwzględniane w wartości BEI.

Inne limity i wartości: - Methyl ethyl ketone:
 IDLH (NIOSH, 2010): 3000 ppm
 - Benzene:
 Benzene does not have LT, but is the object of Annex 13-A, of NR15, where, for companies subject to the provisions of the Annex, the parameter VRT-MPT (average concentration of benzene in the air weighted by the time, for a working hours of eight hours, obtained in the breathing zone of workers, individually or from Homogeneous Exposure Groups - GHE, as defined in Normative Instruction No. 01). According to this Annex, the values established for the VRT-MPT are 1.0 ppm for the companies included in the Annex, with the exception of steel companies, and 2.5 ppm for the steel companies.

8.2. Kontrola narażenia

Inżynierskie środki kontroli: Zaleca się przeprowadzenie oceny ryzyka w celu określenia technicznych środków kontroli niezbędnych do wyeliminowania lub zminimalizowania ryzyka. Środki te pomagają zmniejszyć narażenie na produkt. Utrzymywać stężenia składników materiału w atmosferze poniżej wskazanych limitów narażenia zawodowego.

Ochrona oczu/twarzy: Całkowicie osłonięte okulary ochronne.

Ochrona skóry i ciała: Odzież nieprzepuszczalna lub odzież ochronna odporna chemicznie na produkt. Rękawice nitrylowe.

Ochrona oddechu: Półmaska z filtrem chroniącym przed oparami organicznymi.

Zagrożenia termiczne: Nie stwarza zagrożeń termicznych.

Kontrola narażenia środowiska: Informacje na temat narażenia środowiska znajdują się w Sekcji 6.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Produkt: Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Rewizja: 00 Data: 04.03.2025 Strona: 7/12

Aspekt:	Płyn lepki jasny bez.
Próg zapachu i zapachu:	Funkcja.
Próg zapachu:	Ze względu na brak informacji, dane dotyczące produktu nie są dostępne.
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	Ze względu na brak informacji, dane dotyczące produktu nie są dostępne.
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	Ze względu na brak informacji, dane dotyczące produktu nie są dostępne.
Granica palności lub wybuchowości:	Zapalny.
Dolna/górna granica palności lub wybuchowości:	Ze względu na brak informacji, dane dotyczące produktu nie są dostępne.
Temperatura zapłonu:	-35 °C - Zamknięty wazon.
Temperatura samozapłonu:	- <u>Distillates (petroleum), c6-rich:</u> 280 The 470 °C - <u>Methyl ethyl ketone:</u> 475 °C.
temperatura rozkładu:	Niedostępne.
pH:	Ze względu na brak informacji, dane dotyczące produktu nie są dostępne.
Lepkość:	Niedostępne.
Rozpuszczalność:	Niemieszalny z wodą.
Współczynnik podziału - n-oktanol/woda:	- <u>Methyl ethyl ketone:</u> log K_{ow} : 0,29.
Ciśnienie pary:	- <u>Distillates (petroleum), c6-rich:</u> ≤ 240 kPa The 37,8 °C - <u>Methyl ethyl ketone:</u> 105 hPa The 20 °C.
Gęstość pary:	Ze względu na brak informacji, dane dotyczące produktu nie są dostępne.
Gęstość względna:	Ze względu na brak informacji, dane dotyczące produktu nie są dostępne.
Charakterystyka cząstek:	Nie dotyczy.
9.2. Inne informacje	
Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego:	Ze względu na brak informacji, dane dotyczące produktu nie są dostępne.
Inne funkcje bezpieczeństwa:	Gęstość absolutna: 0,71 The 0,74 g/cm ³ . Lepkość dynamiczna: 1700 The 3000 cP (1,7 The 3 Pa.s).

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność: Nie oczekuje się reaktywności w normalnych warunkach temperatury i ciśnienia.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Produkt: Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Rewizja: 00	Data: 04.03.2025	Strona: 8/12
10.2. Stabilność chemiczna:	Stabilny w normalnych warunkach temperatury i ciśnienia.	
10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji:	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje na produkt.	
10.4. Warunki, których należy unikać:	Wysokie temperatury. Źródła zapłonu. Kontakt z materiałami niezgodnymi.	
10.5. Materiały niezgodne:	Alkalia, kwasy nieorganiczne, materiały utleniające, nadtlenek wodoru, trichlorometan, trójtlenek chromu To jest utleniacze.	
10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu:	Nie są znane żadne niebezpieczne produkty rozkładu.	

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

Ostra toksyczność:	Produkt niesklasyfikowany jako silnie toksyczny. ETAm Pary (4H): > 20 mg/L. ETAm Doustny: > 5000 mg/kg. ETAm Skórny: 51,724 mg/kg.
Działanie żrące/podrażniające skórę:	Działa drażniąco na skórę z zaczerwienienie, ból i suchość.
Poważne uszkodzenie oczu/podrażnienie oczu:	Działa drażniąco na oczy z zaczerwienienie i ból.
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:	Nie oczekuje się, że zostanie zaprezentowany działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę.
mutagenne na komórki rozrodcze:	Nie oceniono mutagenne na komórki rozrodcze. Klasyfikacja ta wynika z możliwości, że produkt ten zawiera benzen w stężeniu równym 0,1%. Jeżeli jednak wartość ta będzie niższa, produkt nie zostanie zaklasyfikowany jako mutageny.
Rakotwórczość:	Nie oceniono rakotwórczość. Klasyfikacja ta wynika z możliwości, że produkt ten zawiera benzen w stężeniu równym 0,1%. Jeżeli jednak wartość ta będzie niższa, produkt nie zostanie zaklasyfikowany jako rakotwórczy.
Toksyczność reprodukcyjna:	Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki.
Działanie toksyczne na narządy docelowe (narażenie jednorazowe):	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy, może powodować mdłości To jest zawroty głowy. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych, może powodować kaszel To jest kichanie.
Działanie toksyczne na narządy docelowe (powtarzane narażenie):	Nie oczekuje się, że będzie powodował działanie toksyczne na narządy docelowe w przypadku powtarzającego się narażenia.
Zagrożenie aspiracją:	Nie oczekuje się, że będzie stwarzał zagrożenie spowodowane aspiracją.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego:	Nie oczekuje się żadnych właściwości zaburzających układ hormonalny.
---	--

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Produkt: Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Rewizja: 00

Data: 04.03.2025

Strona: 10/12

Powietrze: IATA - International Air Transport Association:
• DGR - Dangerous Goods Regulation.

14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:

Ziemi:	Kolej żelazna:	Arteria wodna:	Sródlądowe drogi wodne:	Powietrze:
1133	1133	1133	1133	1133

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Ziemi:	Kolej żelazna:	Arteria wodna:	Sródlądowe drogi wodne:	Powietrze:
ADHESIVES	ADHESIVES	ADHESIVES	ADHESIVES	ADHESIVES

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:

Ziemi:	Kolej żelazna:	Arteria wodna:	Sródlądowe drogi wodne:	Powietrze:
3	3	3	3	3

14.4. Grupa pakowania:

Ziemi:	Kolej żelazna:	Arteria wodna:	Sródlądowe drogi wodne:	Powietrze:
II	II	II	II	II

14.5. Zagrożenia dla środowiska:

Ziemi:	Kolej żelazna:	Arteria wodna:	Sródlądowe drogi wodne:	Powietrze:
Produkt uznawany za niebezpieczny dla środowiska w transporcie lądowym.	Produkt uznawany za niebezpieczny dla środowiska w transporcie kolejowym.	Produkt uznawany za substancję zanieczyszczającą morze.	Produkt uznawany za niebezpieczny dla środowiska w transporcie śródlądowym.	Produkt uznawany za niebezpieczny dla środowiska w transporcie lotniczym.

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników:

Transport wodny:
• EmS: F-E,S-D.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO: Zobacz przepisy:
• Międzynarodowa Organizacja Morska: MARPOL: Artykuły, protokoły, załączniki, ujednolicone interpretacje Międzynarodowej Konwencji o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki z 1973 r., ze zmianami wprowadzonymi do niej Protokołem z 1978 r., wydanie skonsolidowane. IMO, Londyn, 2006.
• Międzynarodowa Organizacja Morska: Kodeks IBC: Międzynarodowy kodeks konstrukcji i wyposażenia do transportu morskiego niebezpiecznych chemikaliów luzem: Wraz z normami i wytycznymi właściwymi dla tego kodeksu. IMO, Londyn, 2007.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne
Rozporządzenie 689/2008 (eksport i import produktów niebezpiecznych).
Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r.
Konwencja o bezpieczeństwie stosowania środków chemicznych w pracy (Konwencja 170) – Międzynarodowa Organizacja Pracy, 1990.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Produkt: Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Rewizja: 00 Data: 04.03.2025 Strona: 11/12

dla substancji lub mieszaniny:

TSCA: Składnik tego produktu nie jest wymieniony na liście TSCA.

Prop.65: ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ten produkt może Cię narazić , w stanie Kalifornia wiadomo, że powoduje raka. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.P65Warnings.ca.gov.

Prop.65: ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ten produkt może Cię narazić , o których w stanie Kalifornia wiadomo, że powodują wady wrodzone lub inne zaburzenia reprodukcji. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.P65Warnings.ca.gov.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Niedostępne.

SEKCJA 16: Inne informacje

Niniejszy dokument został sporządzony w oparciu o aktualną wiedzę dotyczącą prawidłowego obchodzenia się z produktem oraz w normalnych warunkach jego stosowania, zgodnie z zastosowaniem podanym na opakowaniu. Wszelkie inne wykorzystanie produktu, polegające na jego połączeniu z innymi produktami i zastosowaniu różnych form wskazanych, leży w gestii użytkownika. Ostrzega, że obchodzenie się z jakąkolwiek substancją chemiczną wymaga wcześniejszej wiedzy o zagrożeniach, jakie stwarza ona dla użytkownika. W miejscu pracy firma użytkownika promuje szkolenie swoich współpracowników w zakresie możliwych zagrożeń wynikających z narażenia na substancję chemiczną.

Teksty zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia (H) wymienionych w sekcji 3:

H224 Skrajnie łatwopalna ciecz i pary;

H226 Łatwopalna ciecz i pary;

H302 Działa szkodliwie po połknięciu;

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią;

H310 Grozi śmiercią w kontakcie ze skórą;

H340 Może powodować wady genetyczne;

H350 Może powodować raka;

H372 Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie;

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne;

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zmień kontrolę:

Wersja	Data produkcji	Zmiany
00	17.12.2024	opracowanie

Napisy i skróty:

ACGIH - *American Conference of Governmental Industrial Hygienists* (Amerykańska Konferencja Rządowych Higienistów Przemysłowych);

BEI - *Biological Exposure Index* (Wskaźnik narażenia biologicznego);

CAS - *Chemical Abstracts Service* (Usługa abstraktów chemicznych);

EC₅₀- *Effective concentration of substance that causes 50 % of the maximum response* (Skuteczne stężenie substancji powodujące 50% maksymalnej reakcji);

ECr₅₀- *Effective concentration which results in a 50% reduction in growth rate* (Skuteczne stężenie powodujące zmniejszenie tempa wzrostu o 50%);

IARC - *International Agency for Research on Cancer* (Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem);

IDLH - *Immediately Dangerous to Life or Health* (Bezpośrednio niebezpieczne dla życia lub zdrowia);

K_{ow}- *Octanol-water partition coefficient* (Współczynnik podziału oktanol-woda);

NIOSH - *National Institute for Occupational Safety and Health* (Narodowy Instytut Bezpieczeństwa i Higieny Pracy);

NOEC - *No Observed Effect Concentration* (Stężenie bez obserwowanego efektu);

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Produkt: Cement Wulkanizujący CV-00, Cement Wulkanizujący CV-01, Cement Wulkanizujący CV-02, Cement Wulkanizujący BV-01, Cement Wulkanizujący BV-02, Cement Wulkanizujący BV-03, Cement Wulkanizujący

Rewizja: 00

Data: 04.03.2025

Strona: 12/12

PBT - *Persistent, bioaccumulative and toxic* (Trwały, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny);

STEL - *Short Term Exposure Limit* (Limit ekspozycji krótkoterminowej);

TLV - *Threshold Limit Value* (Wartość graniczna progu);

TWA - *Time Weighted Average* (Średnia ważona czasowo);

vPvB - *Very Persistent and very Bioaccumulative* (Bardzo trwały i wykazujący dużą zdolność do bioakumulacji).

Odniesienia bibliograficzne:

ACGIH - AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2024.

GHS - GLOBALLY HARMONIZED SYSTEM OF CLASSIFICATION AND LABELLING OF CHEMICALS. 10th rev. ed. New York and Geneva: United Nations, 2023.